



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 21.  
(OR. en)

13697/22

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2022/0342(NLE)**

---

---

**TRANS 652  
COWEB 121  
ELARG 88  
FIN 1135**

## **JAVASLAT**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. október 21.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 538 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok felülvizsgálatáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 538 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2022) 538 final



Brüsszel, 2022.10.21.  
COM(2022) 538 final

2022/0342 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**a Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok felülvizsgálatáról**

## INDOKOLÁS

### **1. A JAVASLAT TÁRGYA**

Ez a javaslat a Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok és eljárások felülvizsgálatával kapcsolatban a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: szerződés) keretében felállított regionális irányítóbizottságon belül az Európai Unió által képviselendő álláspontokról szóló határozatra vonatkozik.

### **2. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **2.1. A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés**

2019. május 1-jén az Albán Köztársaság, Bosznia-Hercegovina, az Észak-macedón Köztársaság, Koszovó\* (a továbbiakban: Koszovó), Montenegró és a Szerb Köztársaság megerősítette a szerződést. Az Európai Unió részes fele a szerződésnek, és 2019. március 4-én elfogadta a szerződés megkötéséről szóló tanácsi határozatot<sup>1</sup>, és a szerződés 2019. május 1-jén hatályba lépett.

#### **2.2. Regionális irányítóbizottság**

A szerződés 24. cikkével létrehozott regionális irányítóbizottság feladata a szerződés gondozása és megfelelő végrehajtásának biztosítása. Az irányítóbizottság ebből a célból ajánlásokat tesz és a szerződésben meghatározott esetekben határozatokat hoz. Ennek megfelelően a regionális irányítóbizottság:

- a) előkészíti a Miniszteri Tanács munkáját,
- b) szakmai bizottságok létrehozásáról határoz,
- c) ajánlásokat tesz és a szerződéssel összhangban határozatokat hoz,
- d) az újonnan elfogadott uniós jogalkotási aktusok vonatkozásában meghozza a szükséges intézkedéseket, különösen a szerződés I. mellékletének felülvizsgálata révén,
- e) a Miniszteri Tanáccsal folytatott konzultációt követően kinevezi az állandó titkárság igazgatóját,
- f) az állandó titkárságra egy vagy több igazgatóhelyettest is kinevezhet,
- g) megállapítja az állandó titkárság szabályait,
- h) határozat útján felülvizsgálhatja a költségvetési hozzájárulások mértékét,
- i) elfogadja a szerződés éves költségvetését,

---

\* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2019/392 határozata (2019. március 4.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 71., 2019.3.13., 1. o.).

j) határozatot fogad el, amelyben meghatározza a költségvetés végrehajtására, a könyvelésre és a könyvvizsgálatra, valamint az ellenőrzésre vonatkozó eljárást,

k) döntéseket hoz a szerződő felek által előterjesztett vitás kérdésekben,

l) általános elveket fogad el a szerződéssel vagy a szerződés alapján létrehozott szervek birtokában lévő dokumentumok tekintetében,

m) éves jelentéseket fogad el az átfogó hálózat megvalósításáról, és azt a Miniszteri Tanács elé terjeszti,

n) egyes uniós jogi aktusok vonatkozásában határidőket állapít meg, és meghatározza az ilyen jogi aktusok délkelet-európai felek általi átültetésének módozatait.

A regionális irányítóbizottság a szerződő felek egy-egy képviselőjéből és azok helyetteseiből áll. A megfigyelőként való részvétel lehetősége valamennyi uniós tagállam előtt nyitva áll. A regionális irányítóbizottság egyhangúlag hozza meg döntéseit.

### **2.3. A regionális irányítóbizottság tervezett jogi aktusa**

A tanácsi határozattervezet a Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok és ellenőrzési eljárások felülvizsgálatáról szóló határozat regionális irányítóbizottság általi elfogadására vonatkozik. A Közlekedési Közösségre alkalmazandó jelenlegi pénzügyi szabályok és ellenőrzési eljárások 2020-ban kerültek elfogadásra. A tervezett határozat a szerződés 25. cikkének (1) bekezdése értelmében kötelező érvényű lesz a felekre nézve.

#### **Költségvetés és pénzügyi szabályok**

A Közlekedési Közösség költségvetéséhez történő hozzájárulásra vonatkozó rendelkezéseket a szerződés V. melléklete tartalmazza. Az Unió hozzájárulása a költségvetés 80 %-át teszi ki, míg a fennmaradó 20 %-ot a nyugat-balkáni felek biztosítják.

A belső pénzügyi szabályok felülvizsgálata foglalkozni fog néhány, az állandó titkárság működését érintő korlátozással. A változások érintik az elkülönített kiadásoknak a folyó pénzügyi évről a következő pénzügyi évre történő átvitelét; a fel nem használt költségvetési hozzájárulások visszafizetésének lehetőségét, a költségvetés újraelosztását, valamint bizonyos elvek és egyszerűsített közbeszerzési szabályok bevezetését a 2014/24/EU irányelvben meghatározott értékhatár alatti szerződésekre.

A pénzügyi szabályok felülvizsgálata ezért lehetővé teszi az állandó titkárság igazgatója számára, hogy két évnyi tevékenységet követően orvosolja az azonosított korlátokat, és a szerződés 36. cikkével összhangban végrehajtsa a Közlekedési Közösség költségvetését.

### **3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT**

E határozat irányítóbizottság általi elfogadására a szerződés végrehajtásához és az állandó titkárság teljes pénzügyi autonómiájának biztosításához van szükség. Mivel az Unió a szerződés részes fele, meg kell határozni az Unió álláspontját.

E tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy a szerződés vélhetően megerősíti majd a nyugat-balkáni regionális együttműködést, amint azt bővebben kifejti a szerződés aláírásáról szóló tanácsi határozatra irányuló bizottsági javaslat [COM(2017)324 final, a „Háttér-információk” szakaszban].

## 4. JOGALAP

### 4.1. Eljárási jogalap

#### 4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése tanácsi határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a kérdéses szervezetre irányadó nemzetközi jog szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok is. Ezenfelül e fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, amelyek a nemzetközi jog értelmében nem bírnak kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”<sup>2</sup>.

#### 4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A regionális irányítóbizottságot megállapodás, nevezetesen a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés hozta létre.

A regionális irányítóbizottság által elfogadandó határozatok joghatással bíró jogi aktusok. A regionális irányítóbizottság felhatalmazást kap arra, hogy a szerződés 30. cikkével összhangban meghatározza az állandó titkárságra vonatkozó szabályokat, és kinevezze az igazgatót és annak egy vagy több helyettesét. Emellett a szerződés 35. cikke felhatalmazza a regionális irányítóbizottságot a költségvetés és a vonatkozó pénzügyi irányítási szabályok elfogadására. Természetüknél fogva, valamint a regionális irányítóbizottság működését szabályozó nemzetközi jogból adódóan ezek a szabályok olyan elemeket is tartalmaznak, amelyek érintik a szerződés részei feleinek – így az Uniónak is – a jogi helyzetét. Ebből következően úgy kell tekinteni, hogy az eljárási szabályzat joghatással bír.

A tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a szerződés intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### 4.2. Anyagi jogalap

#### 4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont kialakításra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik csak járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt anyagi jogalapra kell alapítani.

Valamely, egyidejűleg több cél elérésére irányuló vagy több elválaszthatatlan és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegű összetevőt magában foglaló tervezett jogi aktus esetében a 218. cikk (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapját kivételesen a különböző vonatkozó jogalapok fogják képezni.

<sup>2</sup> A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

#### *4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktusok nélkülözhetetlenek a szerződés megfelelő működéséhez. Maga a szerződés a közúti, vasúti és belvízi szállítás területét érinti, illetve e területekkel összefüggő célokat kíván megvalósítani; e területeket az EUMSZ 91. cikke, a tengeri szállítás pedig az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése szabályozza. Horizontális jellegük miatt a tervezett jogi aktusok valamennyi említett elemet tartalmazzák.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapját a következő rendelkezések alkotják: az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése.

#### **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA**

**a Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok felülvizsgálatáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére és 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést (a továbbiakban: szerződés) az Unió az (EU) 2017/1937 tanácsi határozatnak<sup>3</sup> megfelelően aláírta.
- (2) A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés<sup>4</sup> az Európai Unió nevében 2019. március 4-én került jóváhagyásra, és 2019. május 1-jén hatályba lépett.
- (3) A szerződés regionális irányítóbizottságot hozott létre a szerződés igazgatása és megfelelő végrehajtása céljából. A szerződés előírja a regionális irányítóbizottság számára, hogy fogadja el a költségvetés végrehajtására, valamint a könyvelésre és a könyvvizsgálatra vonatkozó szabályokat.
- (4) A regionális irányítóbizottság hamarosan határozatokat fogad el a Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok és ellenőrzési eljárások felülvizsgálatáról.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által a regionális irányítóbizottságban képviselendő álláspontot, mivel ezek a határozatok a Közlekedési Közösség állandó titkárságának megfelelő működéséhez szükségesek, és az Unióra nézve kötelezőek lesznek,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösségre alkalmazandó pénzügyi szabályok felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspont a regionális irányítóbizottság határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

Az Uniót a regionális irányítóbizottságban képviselő személyek a határozattervezet kisebb módosításairól újabb tanácsi határozat nélkül is megállapodhatnak.

<sup>3</sup> A Tanács (EU) 2017/1937 határozata (2017. július 11.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 278., 2017.10.27., 1. o.).

<sup>4</sup> A Tanács (EU) 2019/392 határozata (2019. március 4.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 71., 2019.3.13., 1. o.).

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*A Tanács részéről  
az elnök*